

# LISTY



<b>PRAHA NENECHÁ VYSOKÉ TATRY PADNOUT</b>	str. 2
<b>NÁVRH ROZPOČTU MĚSTA NA ROK 2005</b>	str. 4
<b>ROZHOVOR S KARLEM POBORSKÝM</b>	str. 9
<b>SOUTĚŽ O ROMANTICKOU VEČEŘI PRO DVA v restauraci Parnas</b>	str. 11
<b>VÁNOČNÍ PŘÍLOHA</b>	str. 17-20



## HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY

PROSINEC 2004 • ročník IV/12 • www.praha-mesto.cz • radnice@cityofprague.cz

ZDARMA



**MUDr. PAVEL BÉM**  
primátor hlavního města Prahy

### Předvánoční zastavení

Do pražských ulic společně s Mikulášem, jeho zlobivými čerty i krásnými anděly pomalinku vplouvá pravá vánoční atmosféra. O víkendu jsme slavnostně rozsvítili vánoční strom na Staroměstském náměstí a město se rozzářilo sváteční výzdobou. Brzy půjdeme s rodinou vybrat vánoční stromek a za pár týdnů se v naší vaně bude prohánět kapr. Těším se stejně jako před lety, když moji synové ještě věřili, že dárky nosí Ježíšek a tatínek s maminkou mají vždycky pravdu. Navzdory pádícímu času mne totiž šplouchání kapra ve vaně a nezaměnitelná vůně vánočního cukroví stále naplňují radostí. Mám radost, že alespoň něco v tom našem tryskem se měsíčním světle zůstává stejné, ačkoli synové vyrostli, stále častěji mají svůj vlastní program a téměř na všechno úplně jiný názor než já. Jsem zkrátka rád, že se jako každý rok všichni sejdeme u štedrovečerní večeře a najdeme si čas naslouchat jeden druhému snad o trochu pozorněji než v průběhu roku. Právě v těchto chvílích naplněných porozuměním vidím smysl a kouzlo Vánoc. Možná jsem idealista, ale stále věřím, že duchovní rozměr vánočních svátků dosud pro většinu z nás komerce nepřeválcovala a že se všichni ti odborníci, kteří nás tím ustavičně straší, přece jen mýlí. Komornější atmosféra pražských vánočních trhů, jejichž podobu jsme letos výrazně změnili podle Vašeho přání, toho snad bude důkazem.

**Dovolte mi proto popřát Vám krásné, láskou a porozuměním naplněné prožití vánočních svátků a šťastný vstup do nového roku.**

## Vánoční trhy budou dýchat tradicí

O týden kratší, s menším počtem stánků a také s přesně definovaným sortimentem zboží budou letošní vánoční trhy na pražském Staroměstském a Václavském náměstí. Pořádá je společnost Taiko, a. s., jejíž nabídka zvítězila ve výběrovém řízení pražského magistrátu, do něhož se přihlásilo jedenáct firem.

Podle primátora Pavla Béma se město při výběru pořadatele trhů řídilo výsledky letního průzkumu mezi obyvateli. „Výsledek budou moci Pražané i návštěvníci metropole zhodnotit na vlastní oči právě teď. Věřím, že budou spokojeni,“ uvedl primátor.

Podle výsledků výzkumu veřejného mínění, který provedla na objednávku města společnost STEM, a také ankety, které se v průběhu léta zúčastnilo na 5 600 Pražanů, se obyvatelé hlavního města vyslovili pro konání trhů. Na základě připomínek občanů vyplývajících z ankety byly vá-

noční trhy zkráceny, byl přesně vymezen prostor pro stánky a mění se také sortiment zboží.

Sortiment zboží byl definován na základě vyjádření památkářů a přání Pražanů s tím, že musí odpovídat charakteru trhu a vycházet z české folklorní tradice. Stanovený sortiment zboží se dělí na povinný, doporučený a povolený. Do povinného sortimentu patří například mikulášské metly, figurky Mikulášů a čertů, jmelí, adventní věnce, vánoční aranže, vánoční stromky a chvoji, svíčky, vánoční

*Pokračování na straně 2*



## Hodné lidi kolem sebe vám přeje Lucie Bílá

Zpěvačku Lucii Bílou zná u nás každé malé dítě. Většina z nás ji zná také jako filmovou, ale především muzikálovou herečku. V Divadle Ta Fantastika, jehož je také spolunajitelkou, hraje v současné době v muzikálu Excalibur. Lucie je ale také, jak sama říká, „normální ženská“ a maminka. Proto jsme se s ní bavili i o tom, jak při svém pracovním vytížení stíhá vánoční přípravy a jak slaví Vánoce.

**Připravujete letos nějaké speciální vánoční koncerty?**

Mám před sebou pár krásných koncertů s Petrem Maláskem a s malou kapelou, na které se opravdu těším. Jeden z nich připravujeme do plzeňské Velké synagogy.

**Jak vlastně stíháte takové ty běžné přípravy na Vánoce? Hrajete a zpíváte skoro celý prosinec.**



FOTO: ONDŘEJ PÝCHA

V prosinci mám opravdu fofr, a proto mám dárky koupené už od listopadu, kdy je klidněji. Stačí je jen zabalit a přát si, abych se trefila do přání rodiny.

**Váš syn Filípek už asi na Mikuláše, čerty a anděly nevěří. Pozvala jste je někdy?**

Čerta ani Mikuláše jsem nepozvala, zdá se mi to příliš stresující. My raději vyhlížíme Ježíška.

**Dodržujete nějaké tradiční vánoční zvyky? Jak vlastně vypadá Štědrý den a následující sváteční dny u vás doma?**

Na Štědrý den jdeme všichni před večeří do místního kostelíka zapálit svíčky štěstí a popřát si se sousedy. Pak jdeme domů a díváme se, jak nás zase ten Ježíšek převezl, že přiletěl zrovna, když jsme nebyli doma. Já mám Vánoce moc ráda – koukáme jen na pohádky a baštíme, a když už nás to nebaví, tak vezmeme dárky pro příbuzné a přátele a jdeme je navštívit.

**Připravujete na Vánoce nějakou specialitu, kterou byste nám doporučila?**

Já mám jedinou specialitu a tou je moje

*Pokračování na straně 2*



**Členové Zastupitelstva hlavního města Prahy přejí všem Pražanům  
a návštěvníkům města šťastné a radostné Vánoce a úspěšný rok 2005**

# Vánoční trhy budou dýchat tradicí

Dokončení ze strany 1

ozdoby, vánoční papírnické zboží, pohledy, ozdoby ze sušených květin, purpura, prskavky, františky, prodej kaprů atd.

Praha ze svého rozpočtu financuje pouze výzdobu města a sváteční kulturní program na Staroměstském náměstí. V rozpočtu má město k tomuto účelu vyčleněno zhruba devět milionů korun, ale využití těchto prostředků není nijak vázáno na samotnou nájemní smlouvu s pořadatelem trhů. Ta naopak stanoví, že Praha může na dotyčných prostranstvích v době trvání trhů pořádat kulturní a další akce podle svého uvážení a jejich pořádání zajišťovat sama nebo si pro ně najít jiné partnery, které finančně podpoří z vyčleněné částky.

Cílem pořadatele vánočních trhů, společnosti Taiko, je vrátit na Staroměstské a Václavské náměstí opět to nejlepší z tradice českých Vánoc a současně navodit atmosféru pohody, pokory a skromnosti. „Nebudeme organizovat žádné bombastické akce a velkolepé megashow. Naopak chceme, aby se trhy z výšin snesly – obrazně řečeno – zpátky na zem,“ říká předseda představenstva společnosti Taiko Libor Votruba.

Trhy byly zahájeny první adventní sobotou, 4. prosince. V neděli 5. prosince večer se také za asistence primátora Pavla Béma rozzářily oba vánoční stromy. Vánoční trhy potrvají až do Tří králů, tedy

do 6. ledna 2005. V porovnání s minulým rokem se na trzích snížil počet stánků asi o třetinu. Na Staroměstském náměstí vytvořila, podle návrhu ing. arch. Pavla Kocycha, formace osmdesáti prodejních stánků a dalších osmi, které slouží k občerstvení, tvar vánoční hvězdy. V dolní



ZOROU/ARCHIV

části Václavského náměstí mají návštěvníci k dispozici sedmdesát prodejních a pět občerstvovacích stánků. Stánky připomínají staročeské domky.

„Budeme dbát především na vysokou kulturu stánkového prodeje. Sortiment zboží, které lze prodávat, je navíc striktně daný a v naprosté většině by měl mít vá-

noční charakter. V žádném případě nedovolíme, aby se obchodovalo s matřičkami, vojenskými čepicemi, potištěnými tričky ani jinými cetkami pochybné kvality,“ slibuje Libor Votruba. Návštěvníky určitě potěší i zdánlivá maličkost – jednotné kelímky na čaj, kávu a svařené víno.

V boji proti případným nepoctivým nebo nedůvěryhodným stánkařům drží Taiko v rukách zbraň v podobě vysokých kaucí, které museli prodejci zaplatit. V případě jakýchkoli pochybení jim hrozí pokuta, či dokonce propadnutí finanční zálohy. Jednotlivé stánky jsou viditelně očíslovány a povinností trhovců je nosit jednotné oblečení.

Jak se již stalo tradicí, i letos obě pražská náměstí zdobí vánoční stromy. Do hlavního města byly na konci listopadu dopraveny z krkonošských lesů v okolí Vrchlabí. „Také zde platí, že netoužíme po žádném gigantismu. Proti minulosti jsou totiž stromy o deset metrů nižší, jejich výška dosahuje dvaceti metrů. Zvýšila se tak výrazně bezpečnost a rozhodně uděláme také další opatření, aby se nešťastný pád stromu z loňského roku neopakoval,“ uvádí Libor Votruba. V každém případě jsou stromy pro případ mimořádných větrných poryvů nebo jiných rozměrů přírody pojištěny na částku dvaceti milionů korun. Také doprovodný kulturní program bude mít letos odlišný charakter, který se zcela přizpůsobí sváteční vánoční náladě a atmosféře. „Vystupovat budou zejména dětské soubory, které zazpívají koledy a vánoční písně,“ doplňuje Libor Votruba, který věří, že kromě dvou betlémů, z nichž jeden je živý a druhý dřevěno-plechový, zaujmou návštěvníky každodenní hrané dvacetiminutové večerňičky. Jejich autorka Bea Králíčková jich připravila třiatřicet na každý den se začátkem v 18.00 hodin. Vánoční program bude ve všední dny trvat od 18 do 19 hodin, o víkendech začne dříve, ale skončí rovněž v 19 hodin.

Otevírací doba stánků je denně od 9 do 19 hodin, občerstvení bude nabízeno o dvě hodiny déle. Na Štědrý den se bude tradičně rozlévat rybí polévka a večer zazní Rybova vánoční mše. Na Silvestra se chystá veselice, na Nový rok novoroční koncert. Velký ohňostroj společnost Taiko podle L. Votruby nechystá, pouze střídmé světelné efekty.

Renáta Barabášová

## Hodné lidi kolem sebe vám přeje Lucie Bílá

Dokončení ze strany 1

maminka. Je nádherné, že můžu díky ní a tátovi být stále dítě. Maminka úžasně vaří a táta, když se do toho o Vánocích pustí, tak se s ní může měřit.

Víte, co by si váš syn přál „od Ježíška“? Vzpomenete si, když jste vy sama byla přítelkyní v jeho věku, co jste si přála najít pod stromčkem? Měla jste nějaké tajné přání, které se vám splnilo, nebo naopak nikdy nespĺnilo?

Mně se všechna přání plní, i když ne hned. Už tenkrát jsem si přála Filipka a on si pro změnu přeje pejska. Máme dohodu, že až dostavíme dům, on dostane pejska a já děťátko. Už se nemůžeme dočkat.

Jaké novinky, případně překvapení, připravujete v novém roce?

Hned po Novém roce začneme zkoušet muzikál Láska je láska, ale naplno rozjedeme novou sezonu Exaliburem, kterého se nemůžu nabažit. Divadlo mě moc baví.

Za pár dnů budeme znát výsledky ankety Zlatý slavík. Máte svůj tip na vítěze?

O zpěvačkách mluvit nemohu, ale Karel má stopro toho třicátého v kapse. To by přece nemohlo být jinak.

Co byste popřála sobě a čtenářům Listů hl. m. Prahy?

Krásné Vánoce, šťastný nový rok a hlavně hodné lidi kolem sebe. Těch není nikdy dost.

Renáta Barabášová

# Praha nenechá Vysoké Tatry padnout

Zpráva o přírodní katastrofě způsobené nedávným uragánem ve Vysokých Tatrách obyvateli hl. města Prahy, kteří mají v živé paměti katastrofální povodeň roku 2002, hluboce otrásla. Česká metropole proto obratem poslala velehorám 5 milionů Kč, přes desítku specialistů i potřebnou techniku. Hl. město Praha navíc vyhlásilo veřejnou sbírku Pomoc Vysokým Tatrám.

Uragán, který se nad Tatrami přehnal, zničil více než 23 tisíc hektarů lesů, hmotné škody jsou odhadovány na více než 2 miliardy slovenských korun. Přírodní katastrofa takového rozsahu nemá na území Slovenska v posledních sto letech obdoby.

„Jde o srovnatelnou katastrofu, jako když se na naše hlavní město valila pětisetletá voda,“ prohlásil primátor hl. města Prahy Pavel Bém. „Po katastrofálních povodních v roce 2002 obdržela Praha významnou finanční pomoc ze Slovenska a navíc ji s městem Vysoké Tatry vážou velmi úzké a přátelské vztahy. Slovinci tehdy neváhali přispěchat nám na pomoc, máme jim tedy co oplácet,“ dodal.

Již tři dny po ničivém orkánu schválila Rada hlavního města Prahy poskytnutí

finančního daru ve výši 5 mil. Kč na pomoc při odstraňování následků přírodní katastrofy v oblasti Vysokých Tater. K výzvě vedení hl. města Prahy se vzápětí připojila též Asociace krajů České republiky, která v současné době koordinuje pomoc všech krajů.

Na svém posledním listopadovém zasedání Rada hl. m. Prahy navíc schválila další uvolnění finančních prostředků, tentokrát ve výši 1 mil. Kč. „Vzhledem k tomu, že situace ve Vysokých Tatrách vyžaduje zásah odborníků, tj. lesních dělníků oprávněných



pracovat s motorovou pilou atd., navrhl jsem využít kapacity příspěvkové organizace Lesy hl. m. Prahy a vyslat do postižené oblasti 10 lesních dělníků, 2 řidiče lesní techniky a 1 mistra, včetně potřebné techniky. Schválená částka 1 mil. Kč představuje přibližné náklady na 13 pracovníků po dobu 14 dní včetně nákladů materiálových, cestovného a pojistného,“ řekl radní Miloš Gregar a dodal: „Po konzultaci s koordinátorem asanačních prací v oblasti TANAPu odjeli všichni pracovníci do Vysokých Tater hned druhý den, tj. 1. 12. 2004.“

## Primátor města Vysoké Tatry děkuje Pražanům

Ničivá vichřice změnila tvář Vysokých Tater téměř k nepoznání. Přímou z postižené oblasti nám poskytl krátký rozhovor primátor města Vysoké Tatry Ján Mokoš.

Pane primátore, jak v současné době pokračují práce na odstraňování následků řádění vichřice?

Hlavní tahy přes celé Tatry jsou průjezdné, i když zatím omezenou rychlostí. Všechny osady jsou již dostupné. Nyní se urychleně odstraňují především následky kalami ty v oblasti vodních zdrojů.

Máte v současné chvíli k dispozici údaje, jak obrovské škody přírodní kalamita napáchala?

Větrná smršť zničila nebo vážně poškodila pás lesa o rozloze přibližně 120 kilometrů čtverečných. Objem hmotné škody je odhadován přibližně na 2,5 mil. kubíků dřeva. Do Vánoc bychom rádi odstranili část polomů, likvidaci následků odhaduji na 1 až 2 roky. Revitalizace však potrvá nejméně 7 až 10 let.

Jak mohou Pražané a občané České republiky vůbec Vysokým Tatrám pomoci? Nejprve bych chtěl Pražanům, ale i ob-

čanům celé ČR opravdu ze srdce poděkovat. Nejen, že se hned v prvních chvílích přihlásila, ale hlavně k nám dorazila spousta odborníků, kteří nám tu již účinně pomáhají. Poděkovat bych chtěl také městu Praze za poskytnutou finanční pomoc ve výši 5 mil. českých korun. Zřízení byla také konta, na která mohou občané finančně přispět na pomoc Vysokým Tatrám. Pražany bych chtěl pozvat k návštěvě Tater. Jen tím, že přijedou, ať již na lyže či rekondiční pobyty, nám mohou také výrazně pomoci. Čekají je zcela nové zážitky, otevřely se nové pohledy na známá místa – údolí i architekturu. Lyžařskou sezonu jsme již zahájili na Štrbském plese, do Vánoc by se mělo lyžovat i ve všech ostatních střediscích. Takže ještě jednou všechny vaše čtenáře zvu k nám do Vysokých Tater, těšíme se tu na vás.

(rb)

# Vánoční strom bude letos bezpečný

## Praha nezapomněla na zraněného britského turistu

Ing. MIROSLAV SKLENÁŘ  
zástupce ředitele Magistrátu hlavního města Prahy



Těžko by se v těchto dnech našel na území hl. města Prahy ostřejší sledovaný strom, než vánoční smrk na Staroměstském náměstí.

Po loňském pádu třicetimetrového smrku Karla, při němž bylo zraněno několik návštěvníků Prahy, je letos bezpečnému ukotvení dominanty pražských vánočních trhů věnována nadstandardní pozornost.

Primátor hlavního města Prahy Pavel Bém bezprostředně po pádu vánočního stromu kontaktoval všechny poškozené osobním telefonátem a následně dopisem. Šlo například o manžele Kleinovy z Bavorska, kteří přes prožitý šok na Prahu nezačali a již ji opět letos v říjnu navštívili. S britským turistou panem Malcolmem Tuffinem, který byl nehodou nejvíce po-

škozen, vedl primátor Prahy i Magistrát hlavního města Prahy čilou korespondenci.

Policie ČR zahájila vyšetřování s cílem stanovit případnou trestní odpovědnost. Pražské státní zastupitelství uzavřelo vyšetřování s konstatováním, že pád stromu zapříčinilo jeho nekvalitní dřevo spolu s mimořádně silnými poryvy větru. Nové vyšetřování iniciované, nejvyšší státní zástupkyní, bylo středočeským státním zastupitelstvím uzavřeno se stejným výsledkem, znalecké posudky expertů z oboru stavebnictví i lesnictví v obou případech hovořily shodně, trestný čin nebyl spáchán a ze strany odpovědných pracovníků nedošlo k žádnému zavinění.

Primátor hl. m. Prahy nabídl panu Tuffinovi jako omluvné gesto a výraz pochopení složité situace, do které se ne vlastní vinou dostal, dar, a to ve formě osobního automobilu Škoda Octavia (v případě potřeby se všemi nutnými zdravotními úpravami), či odpovídající finanční částku, popřípadě pobyt v českých lázních ve



PHOTO: DAVID TUREČEK

stejně hodnotě. Právní zástupci pana Tuffina se vyjádřili k druhé variantě, odpovídající finanční částce osobního automobilu Škoda Octavia.

V létě letošního roku proběhla anketa, jíž se zúčastnilo zhruba 5 600 respondentů, a na základě názorů Pražanů, byla stanovena kritéria výběrového řízení, z něhož vzešel nový provozovatel vánočních trhů na Staroměstském a Václavském náměstí. Vánoční trhy získaly novou podobu a program, budou více tradiční a více vánoční. Také letošní vánoční stromy na obou náměstích jsou v porovnání s loňskými výrazně nižší, kvalita jejich dřeva byla prověřena znalcem a bezpečnost ukotvení zajistily posudky tří statiků, nájemce trhů, navíc oba trhy včetně stromů, pojistil na 25 mil. Kč pro případ odpovědnosti za způsobenou škodu a na 5 mil. Kč na léčebné výlohy.

Věřím, že letošní advent a svátky vánoční proběhnou poklidně a všichni Pražané i návštěvníci Prahy si je budou moci skutečně vychutnat.

PRAHA  
PRAHA  
PRAHA  
PRAHA

Hlavní město Praha  
pod záštitou primátora  
MUDr. Pavla Béma  
vyhlašuje veřejnou sbírku

**POMOC  
VYSOKÝM  
TATRÁM**

Tato sbírka bude probíhat  
na území České republiky  
do 31. 12. 2005

Příspěvky do veřejné  
sbírky budou shromažďovány  
na bankovním účtu HMP

č. 777775050/6000

zřízeném u PPF banky, a. s.,  
Mariánské nám. 2, Praha 1

## Nadělovat se bude i v útulku pro opuštěná zvířata

**Mgr. RUDOLF BLAŽEK**  
náměstek primátora hlavního města Prahy



V areálech městského útulku pro opuštěná zvířata v Troji a Dolních Měcholupech se sváteční dny o mnoho neliší od těch všedních. Psy a kočky je třeba nakrmit, kotce vyčistit, odchytová služba také musí být připravena vjezt, informační telefonní linka je k dispozici nepřetržitě. Jaké vlastně jsou Vánoce u vás v útulku? ptám se vedoucího Václava Steinbauera.

„Vánoční doba je u nás ve znamení návštěv. Lidé nosí dárky pro psy a kočky v podobě krmení, piškotů, pelíšků apod. Hodně nových majitelů zvířat, která si vzali od nás, je přivádí předvést, jak se jim daří, a i ukazují, co umějí. V rámci možnosti zase my provádíme návštěvníky areálem, aby viděli, jak je o zvířata postaráno.“

Útulek pro opuštěná zvířata v Troji funguje pod správou Městské policie hl. m. Prahy od roku 1993. Zejména během posledních let se budovy někdejší chemické čistírny proměnily v moderní zařízení s potřebným technickým a veterinárním zázemím, srovnatelné s podobnými ve velkých evropských městech. V roce 2002 byl útulek při katastrofální povodni z velké části zatopen. Zvířata se podařilo včas evakuovat a v krátké době se provoz v Troji obnovil, avšak opravy rozsáhlých škod trvaly dva roky. Mezitím se město rozhodlo převzít útulek

v Dolních Měcholupech, který byl původně soukromým zařízením.

„Areál, přestože byl nově postavený, vyžadoval rekonstrukci, aby mohl dále sloužit svému účelu. První část, určená pro

kočky, byla uvedena do provozu letos v květnu,“ připomíná náměstek primátora Rudolf Blažek. „Doposud jsme investovali do tohoto areálu téměř 20 milionů korun, zbývající část teprve rekonstrukcí prochá-



FOTO: DAVID TURECKÝ

### Vánoční příběh s dobrým koncem

Krátce před Vánocemi přivezl velice sympatický pán do útulku v Troji tři křížené jezevčiky. Jejich majitel tragicky zemřel a on, protože měl už doma několik psů, se o ně nemohl postarat. Psi byli zdraví, očkovaní a mohli být hned dáni k osvojení. Pán, který zvířata přivezl, nás ještě poprosil, zda by bylo možné, aby se jich ujal někdo, kdo jezdí na motorce, že i oni jsou zvyklí jezdit. Na naše udivené obličejky vyprávěl, že majitel byl členem veterinárního klubu a psy bral všude s sebou. Hned jsme je zařadili do nabídky a na kartách bylo poznamenáno, že umějí jezdit na motocyklu.

Dva z těchto jezevčiků našli nový domov těsně před Vánocemi, třetí přímo na Štědrý den. Krátce nato přišel dopis, že i přes zimní počasí nový majitel ze zvědavosti vytáhl motorku, a než se rozkoukal, pes už seděl na ní. Dnes již má prý i odpovídající kožené oblečení, aby novému pánovi na výletech nedělal ostudu.



ILUSTRACE: JAKUB REICHEL

## Živá zahrada

Český svaz ochránců přírody vyhlásil v květnu tohoto roku nový program s názvem Živá zahrada. Prostřednictvím Živé zahrady působíme na majitele a uživatele zahrad, aby se na svých zahrádkách neuzavírali před přírodou, a naopak aby se pokusili někdy až příliš ostrou hranici mezi „mojí“ zahradou a „okolní“ přírodou smazat. Jádrem programu Živá zahrada je stejnojmenná soutěž. Jejím principem je snaha přilákat na svoji zahradu co nejvíce z vyjmenovaných běžných druhů či skupin živočichů a v předem určené víkendy maximum těchto živočichů na své zahrádě pozorovat.

Živá zahrada je soutěž dlouhodobá. Hodnotí se nejenom množství pozorovaných živočichů, ale především snaha účastníků se v průběhu let co nejvíce zlepšit.

V současné době se soutěže účastní již 262 zahrad, z toho dokonce 8 zahrad školních. Přihlásit se se svojí zahrádkou může každý. Stačí požádat o mapovací kartu na adrese ČSOP, Uruguská 7, 120 00, tel. 2225 161 15, či ji vyplnit přímo na internetu na adrese [www.csop.cz](http://www.csop.cz).



FOTO: ARCHIV

### Vánoční Živá zahrada

Letos pokusně vyhlášíme i vánoční kolo Živé zahrady, zaměřené na pozorování ptáků! Pozorujte o Vánocích na své zahrádě vybrané druhy ptáků. Samozřejmě musíte umět tyto ptáky poznat. Neříkáte nic těžkého. S dobrou obrázkovou knížkou to dokážete. Nebo se podívejte na náš web: [www.csop.cz](http://www.csop.cz). Uvidíte-li tyto ptáky (resp. dotknou-li se vaší zahrady, rostliny či stavby na ní stojící) kdykoliv v době od čtvrtka 23. prosince až do Štěpána 26. prosince, můžete je zapsat do mapovací karty. Samozřejmě že se vám je podaří přilákat, když jim během zimy zajistíte dostatek potravy na krmítku. Uvitáme, sdělíte-li nám i další svá zajímavá pozorování, zkušenosti s používáním ptačích krmítek či napajedel a zašlete fotografie. Zkuste se svými dětmi ozdobit vánoční stromček pro zvířátka na vaší zahrádě. Ale nezapomeňte i na zvířátka, která se do vaší zahrady nemohou dostat, a udělte jim podobnou nadílku někde na kraji lesa. Potřebujete-li poradit, jak sestavit krmítko a čím krmít, neváhejte se obrátit na Český svaz ochránců přírody. Rádi a zdarma vám pomůžeme.

Program Živá zahrada finančně podpořil Magistrát hlavního města Prahy. Děkujeme!

Petr Stýblo

Český svaz ochránců přírody

## V Praze se mění koncepce bytové politiky

**Ing. JAN BÜRGERMEISTER**  
náměstek primátora hlavního města Prahy



**Problém bydlení stále trápí mnoho Pražanů. Vy sám jste také přišel s velmi zajímavou myšlenkou, aby magistrát pomáhal nájemníkům směřovat byty. Jaká vidíte řešení v oblasti bytové politiky?**

My tady děláme, co můžeme, abychom trochu ulehčili z krunýře, který nájemníkům způsobuje regulace nájemného a paradoxně i velmi tuhá ochrana nájemního práva tak, jak ji zná Občanský zákoník. Jeho důsledky jsou nemilé. Vlastníci domů se směňují bytů nesouhlasí, protože pro ně znamenají udržení regulovaného nájemného, a hledají přirozené všechny cesty k tomu, aby si mohli s nájemníky vyjednat řecké tržní nájemné nebo nájemné, které by vzniklo dohodou. My nemáme důvod, abychom v městském majetku blokovali lidi v tom stavu, se kterým nejsou spokojeni. Někdo by raději z většího bytu do menšího nebo naopak, a to z důvodů, kterých je spousta zrovna jako lidských osudů. My nemáme důvod, pokud neexistuje podezření ze spekulace a z falešného chování, směny nepovolovat. Dokonce vycházíme vstříc i tehdy, jde-li o směnu do uvolněného by-

tu, a to tak, abychom zefektivnili využívání svého majetku. Současně nám jde o to, abychom snížili počty neplatičů. Protože co pak zbývá lidem, když jsou zaháněni do kouta, než dlužit, když na nájemné nemají.

Ale to je jen první dílčí opatření. My podstatně měníme koncepci bytové politiky. Například chceme mít v majetku města vlastně pouze takové byty, které budou sloužit lidem jako pomoc v nouzi, ale jen po dobu trvání té nouze, ať již sociální či zdravotní, nebo startovací byty pro mladé rodiny. To jsou všechno jasné koncepty, protože budoucnost vidíme ve vlastnickém bydlení, do kterého počítám i družstevní výstavbu. Také je důležité nastavit podmínky pro nájemní bydlení tak, aby bylo zajímavé pro silné investory. Tento segment na trhu s bydlením zatím zcela chybí. To je v současné době velký problém, který svým způsobem také zapříčiňuje regulace nájemného. Pokud tedy parlament a vláda nedokážou přemýšlet v tomto ohledu konstruktivněji a pružněji, tak alespoň děláme drobnými krůčky, co můžeme, abychom řecké existenci velmi deformovaného trhu s byty uvolňovali a řešili alespoň částečně tento citlivý problém.

**Myšlenka přemluvit soukromé investory, aby investovali do nájemního bydlení, je jistě velmi zajímavá. Jak toho ale chcete docílit?**

Ono nejde v žádném případě o to, abychom někoho přemlouvali. Buď jsou, nebo nejsou podmínky pro to, aby investoři, kteří řecké pracují s dlouhodobou návratností uložených prostředků, přemýšleli nad investicemi do nájemního bydlení. Je jisté, že poptávka po něm bude, a nemyslím na skupinu sociálně slabých. Vždy ale zůstanou lidé, kteří se nechtějí vázat k vlastnictví, a tudíž chtějí bydlet v nájmu a volná nabídka nájemního bytu jim chybí. Myslím si, že zde je v první řadě na tahu vláda a parlament. Dokud totiž bude platit dosavadní právní režim, který deformuje trh s byty a který umožňuje zneužívat nájemní právo na sedém trhu s byty tím, že je možné jeho hodnotu směňovat za zády vlastníka, těžko očekávat změnu. Za této situace na náš trh ti investoři, kteří by investovali do nájemního bydlení, prostě nevstoupí. Čili je to dlouhodobá koncepční úvaha. My spíše teď připravujeme projekty a pozemky k výstavbě bytových domů s tím, že bychom dále neinvestovali, ale hledali stavebníky, kteří by dané, připravené projekty realizovali. Půjde o formu spolupráce v rámci smlouvy o výstavbě. Jednotliví partneři do takto připravených projektů vyjdou ze soutěží, kde hlavním kritériem bude velikost vlastnického podílu města na celkové budoucí bytové ploše.

**Bydlet potřebují mladé rodiny, ale také starší lidé. Mám na mysli skupiny občanů s nízkými příjmy, kteří sice nejsou právě v sociální tísní, ale kterým žádná soukromá banka neposkytne úvěr či hypotéku. Může nějakým způsobem těmto skupinám obyvatele města pomoci k přiměřenému, slušnému bydlení?**

Standardním způsobem. Pokud prokážou svoji situaci, řekl bych v konkurenci ostatních žadatelů, tak město a městské části své volné byty přidělují ve schématu, které této kategorii vyhoví. Já si myslím, že si tuace není kritická ani pro tuto kategorii lidí, protože zase si musíme uvědomit, že v České republice i v Praze je v zásadě bytů dost, například ve srovnání s Rakouskem, Německem a s dalšími vyspělými zeměmi, i když jsou třeba horší kvality než v těchto zemích. Tady musí pomoci neziskový sektor, ať již družstva nebo zatím nevznikající neziskové organizace tak, jak je předjímá zákon. V první řadě však, a to již můžeme sledovat, nastává rozmach družstevní výstavby, kam jsou koneckonců směřovány také nějaké modely státní podpory. Já si myslím, že družstva mohou být i našimi partnery v těch připravovaných projektech jako právní subjekty kapitálově silné a schopné stavět byty a domy pro družstevníky.

Renáta Barabášová

## Je čas adventu, doba zamyšlení se a soustředění

**Ing. JAN BÜRGERMEISTER**  
náměstek primátora hlavního města Prahy

Vánoční svátky jsou v celoročním rytmu neopakovatelné. V Praze si je ani nedovedeme představit bez procházky Starým Městem a Malou Stranou, bez pohledu na Prahu z Karlova mostu. Všichni si znovu uvědomujeme, jak tento most potřebujeme, bez něj by nebylo Prahy a nám všem by něco podstatného zmizelo ze života.

Podávám proto tuto stručnou zprávu o jeho zdravotním stavu a způsobu léčby:

– V roce 2004 byla zajištěna stabilita řecké v oblasti mostu, postaveny nové ledolamy a v současné době probíhají práce na zajištění stability podkladových vrstev u posledních dvou pilířů, u kterých tyto práce neproběhly v minulosti.

– V příštím roce započnou práce na

opravě vrchní stavby mostu včetně provedení nového hydroizolačního systému s garantovanou životností minimálně 30 let. Při těchto pracích se musí zajistit funkční odvětrání všech vnitřních vrstev. Cílem obnovy mostu je uvést jej do dlouhodobě stabilizovaného stavu, který při citlivém a minimálním zásahu do historického složení konstrukce zabezpečí most pro další staletí. Hlavní závadou je totiž nefunkční hydroizolační systém, a tudíž vnikání vody do zdiva mostu. Průzkumy totiž nepotvrdily předpoklad, že další prvky v minulém století vnesené do konstrukce mostu včetně tolik diskutované betonové desky jsou pro Karlův most hrozbou. Je tak možné je v mostě ponechat.

– Připravujeme otevření nového lomu, kde by se obnovila těžba kamene, z kterého se ve středověku stavělo, a který by zajistil materiál pro funkční a pro most nevhodnější opravu lícniho zdiva celého



FOTO: ČTK

mostu včetně základů. Celá oprava bude prováděna za provozu po jednotlivých polích, která budou vždy představovat polovinu šířky mostu a délku maximálně dvou polí. Vlastní vozovka by tak mohla být dokončena do konce roku 2007, záleží hlavně na penězích, které budou z rozpočtu hlavního města k dispozici. Oprava poruch lícniho zdiva bude v podstatě pokračovat průběžně a bude se provádět, dokud bude zapotřebí. Jak je zřejmé, Karlův most není v kritickém stavu, je možné jej bez drastických zásahů do vnitřních konstrukcí obnovit a zajistit jeho dobrý stav po další staletí. Tolik zpráva o zdravotním stavu.

Přeji hezké vánoční svátky bez zbytečného chvatu a shonu. Na shledanou na Karlově mostě, taková procházka v klidném adventním čase stojí za to.

# Návrh rozpočtu města na rok 2005

**JUDr. PETR HULINSKÝ**

náměstek primátora hlavního města Prahy



V současné době je město ve fázi ukončení prací na návrhu rozpočtu města pro rok 2005. Sestavení návrhu rozpočtu nebylo jednoduché. Rada hlavního města Prahy předem stanovila jasné priority a mantinely, z nichž jako nejpodstatnější uvádím tezi nezvyšovat zadlužení města, snižovat provozní výdaje města, redukovat rozestavenost a v návrhu kapitálových výdajů preferovat zásadní, prioritní investice.

Práce na rozpočtu probíhají již několik měsíců. Nejdříve byla konkretizována příjmová stránka rozpočtu, analyzována především oblast daňových příjmů. Toto bylo ovlivněno pro město nepříliš příznivým vývojem v oblasti plnění daňových příjmů v průběhu letoš-

ního roku, kde především v oblasti výnosů daně z přidané hodnoty nedosahuje město plánovaných výnosů. Důvodem je patrně v I. polovině roku přijatý zákon o dani z přidané hodnoty. Při respektování principu nezapojení cizích zdrojů do návrhu rozpočtu se výše použitelných zdrojů ustálila na cca 33 mld. Kč.

V souvislosti s rozpočtovými příjmy byl projednáván i dosavadní způsob tvorby rezerv na budoucí splacení dluhových závazků města. Tyto rezervy dosáhnou ke konci roku 2004 výše přesahující 5 mld. Kč. Městská rada navrhuje, aby byl již opuštěn existující, až příliš konzervativní způsob odkládání přesných alikvotních částek, protože ten se již přežil, a je již spíše než jistotou brzdou ve vývoji města a stává se ekonomicky neefektivním. Současná výše rezerv tvoří dostatečný „polštář“, který by měl být každoročně doplňován, ale současně by měla být akceptována

určitá „bezpečná“ výše dluhu. Navržené kompromisní řešení znamená vyhovující míru jistoty splacení závazků města, únosnou míru rizika i odpovídající rozvoj města.

Největší diskuse byly vedeny zcela logicky nad výdajovou stránkou rozpočtu, a to jak v oblasti běžných, tak především v oblasti kapitálových výdajů. Základní směr debat byl určen na dvoudenním výjezdním zasedání městské rady, které se konalo na počátku října ve Špindlerově Mlýně. Relativně rychle vznikla shoda nad výší běžných výdajů – cca 24 mld. Kč – a byly stanoveny závazné limity běžných výdajů pro jednotlivé rozpočtové kapitoly.

Jednání o struktuře kapitálových výdajů a stanovení výdajových limitů pro rozpočtové kapitoly bylo ukončeno až v závěru listopadu t. r. Prioritami v oblasti investic, na kterých se shodli všichni členové městské rady, jsou pro rok 2005 i léta následující: pokračování

ve výstavbě trasy metra C, dokončení jihozápadní části městského okruhu a zahájení prací na části severozápadní, rekonstrukce čistírny odpadních vod na Čísařském ostrově, protipovodňová opatření. Celkový objem kapitálových výdajů je navržen ve výši cca 9 mld. Kč.

Po zhodnocení čerpání rozpočtu za 1.–3. čtvrtletí 2004 byly navrženy městskou radou a následně schváleny přesuny předpokládaných nedočerpaných finančních zdrojů do roku 2005 v objemu cca 4 mld. Kč. O tyto finanční prostředky bude zvýšena příjmová i výdajová strana návrhu rozpočtu.

Součástí návrhu rozpočtu jsou i dotační vztahy k městským částem. Pro příští rok není navržen nový, převratný model propočtu výše dotačních vztahů, a to především z důvodu nedokončení dlouhodobě očekávaných legislativních změn, v době sestavení návrhu rozpočtu, např. v oblasti rozpočtového určení výnosu některých daní. Navržený po-

stup spočívající v pouhé indexaci výše dotací byl většinou starosty městských částí akceptován. Městská rada následně vyhověla i některým připomínkám zejména starostů tzv. malých městských částí a zvýšila minimální dotační vztah na občana – obyvatele městské části z 1900 Kč na 2000 Kč. Těm městským částem, ve kterých se výrazně zvětšily plochy zeleně např. převody z Pozemkového fondu, bylo přidáno 20 tis. Kč/ha. Celkově se tak návrh dotačního vztahu k městským částem pro rok 2005 zvýšil.

Konečná verze návrhu rozpočtu byla městskou radou projednána do konce listopadu, následně byla v souladu s příslušnou legislativou zveřejněna na úřední desce a na webových stránkách města, aby mohla být v souladu s časovým harmonogramem projednána na prosincovém zasedání městského zastupitelstva. (kol)

## Pražský „hospodář“ si prý štedrovku zaslouží

**PAVEL KLEGA**

radní hlavního města Prahy



Hoj, ty Štědrý večere, ty tajemný svátku, cože komu dobrého neseš na památku? Hospodáři štedrovku, kravám po výslužce... říká se v Erbenově

Štědrém dnu. Zeptali jsme se proto radního Pavla Klegy, který má na starosti pražský majetek, a je tedy tak trochu „hospodář“ města, zda si podle svého názoru štedrovku zaslouží.

Tak to jste mě trochu zaskočili. Ne že bych si štedrovku nezasloužil, jelikož když se dnes Pražané rozhlédnou kolem sebe, myslím, že sami vnímají, jak městský majetek zvelebujeme, ale pokud jste mne pasovali do role hospodáře, pak by mne zajímalo, kdo by si podle vás zasloužil tu výslužku... Ale nyní vážně – já osobně jsem přesvědčen o tom, že z hlediska městského majetku se daří realizovat kroky, které jsme si předse-

vzali. Například peníze vybrané za nájmy v městských domech se dnes investují zpět do jejich oprav, daří se rekonstrukce historických částí města, připravujeme kroky k vypořádání se s nepovolenou reklamou, která dnes hyzdí centrum, a to vše děláme s cílem, aby se Praha na rozdíl od celé republiky zbytečně nezadlužovala a byla finančně soběstačná. Takže myslím, že hospodaříme vcelku dobře.

*A je Praha podle vašeho názoru letos na Vánoce dobře připravena?*

Když si vzpomenete, jak vypadaly Vánoce v Praze před rokem 1989, kdy hlavní výzdobou města byly především fron-



ty, a srovnáte to s dnešní atmosférou, tak je myslím na první pohled vidět velký kus práce. Výzdoba a atmosféra vánoční Prahy jsou dnes srovnatelné s těmi nejvyhlášenějšími městy světa a já myslím, že díky překrásnému historickému centru máme ještě něco navíc. A letos tomu nebude jinak. Běžte se projít třeba Pařížskou ulicí na Staroměstské náměstí nebo Královskou cestou, a uvidíte, že z hlediska vánoční atmosféry se budete cítit tisíckrát lépe než v nejvyzobenějším nákupním centru.

*A když už jsme začali úryvkem básně, vzpomeňme ještě píseň Janka Ledeckého – budete letos o Vánocích plnit nějaké sliby Pražanům?*

My se usilovně snažíme plnit sliby především v průběhu celého roku. Jinak to ani při správě takového města, jakým Praha je, nejde. Ale mohl bych učinit takový vánoční slib: Budeme se snažit i nadále spravovat městský majetek tak, abychom si já i mí kolegové zasloužili štedrovku i napřesrok.

(pan)

## Ohlédnutí za výstavou SCHOLA PRAGENSIS 2004

**JAN ŠTROF**

radní hlavního města Prahy pro oblast školství



V Kongresovém centru Praha proběhl ve dnech 18.–20. listopadu 2004 již 9. ročník výstavy s názvem Schola Pragensis. Letošní ročník se již podruhé stal pestrou přehlídkou studijních oborů pražských středních škol a učilišť. Velká návštěvnost rodičů s dětmi, pedagogů i široké veřejnosti potvrdila skutečný zájem o tuto výstavu.

Ve třech patrech Kongresového centra Praha bylo nainstalováno 99 výstavních expozic. Schola Pragensis se stala společnými dny otevřených dveří pražských škol a učilišť, které představily jak školní, tak i mimoškolní činnost. Své samostatné expozice měly i národnostní menšiny a obvyklému zájmu se těšila již tradičně anketa o nejoblíbenějšího učitele v naší republice, tzv. Zlatý Amos. Součástí přehlídky středního školství v Praze byla rovněž pódiová vystoupení souborů i jednotlivců pražských konzervatoří a školních souborů. Nechyběly samozřejmě módní přehlídky a ukázky denních i večerních účesů. V samostatném projekčním sále probíhala videoprojekce, doplňující obrazem a zvukem charakteristiky vystavujících škol.

Spolu s výstavou, kromě uvedených doprovodných programů, zrealizoval odbor školství MHMP v Kongresovém centru Praha seminář Středního školství a jeho aspekty pro účastníky setkání s německými hovořícími partnerskými městy. Na tento seminář navazovala návštěva a prohlídka Konzervatoře a Vyšší odborné školy J. Ježka a Středního odborného učiliště spo-

lečného stravování. Výstavu předcházela vyhlášená soutěž o nejlepší plakát Schola Pragensis 2004. Autorka vítězného návrhu Barbora Petránková z Výtvarné školy Václava Hollara spolu s autorkou vítězného loga Lucíí Černou, studentkou téže školy (VOŠ), byly odměněny hodnotnými cenami. Pro příští, již jubilejní, 10. ročník plně využijeme náměty a připomínky vystavovatelů a návštěvníků z letošní úspěšné

akce, aby další ročník této prospěšné akce opět přinesl mnoho nových a užitečných informací.

Byl jsem mile překvapen velkou návštěvností a kvalitou výstavy. Věřím, že s výstavou byli spokojeni i návštěvníci výstavy a že velký počet vystavovatelů pomohl příštím studentům při rozhodování, kam se po Vánocích hlásit na střední školu.



Ministryně školství Petra Buzková a radní Jan Štrof na výstavě Schola Pragensis 2004.

Nastává nejkrásnější období – čas vánoční – kdy budeme navzájem obdarovávat své nejbližší. Chtěl bych touto cestou popřát všem dětem v mateřských, základních a středních školách, všem pedagogům pražských škol krásné a klidné vánoční svátky, dětem bohatého Ježíška a úspěšný rok 2005.

JAN ŠTROF

## Praha v proměnách času



Filip a František Hegerové (1793), Staroměstské náměstí od jihu (zleva Staroměstská radnice. V pozadí domy severní strany náměstí. Uprostřed náměstí mariánský sloup, vlevo za ním Krocínova kašna a strážnice).



Současné Staroměstské náměstí.



Průhled Václavským náměstím směrem k Můstku (kol. r. 1895).



Václavské náměstí dnes.

# Otevřeme další stanici metra a objeví se nový typ tramvaje

**RADOVAN ŠTEINER**  
radní hlavního města Prahy



S radním hl. m. Prahy Radovanem Šteinerem o historii, současnosti a budoucnosti pražské hromadné dopravy.

A kde začneme? V Muzeu městské hromadné dopravy v tramvajové vozovně ve Střešovicích jsou jedinečné exponáty a doklady přibližující historii hromadné dopravy v našem hlavním městě.

„Muzeum MHD zakončilo 17. listopadu další velmi úspěšnou sezonu a již nyní se začíná připravovat na přijetí nových návštěvníků příští rok na jaře. Příznivci MHD budou moci v roce 2005 poprvé vidět nově zrekonstruovanou tramvaj typu T1, tedy první moderní, poválečný typ tramvajového vozidla, předchůdce daleko slavnějších vozidel T3, která dodnes v Praze jezdí a po modernizaci ještě mnoho let jezdí budou. V muzeu se ale najde spousta dalších zajímavostí, mimo jiné mezi více než čtyřmi desítkami historických vozidel i vůz koněspřežné tramvaje z roku 1886. I sama vozovna je pozoruhodnou technickou památkou. Byla postavena v roce 1909 a svému účelu sloužila až do roku 1992.“

**Nejmodernější prostředek hromadné dopravy – metro – má na svém kontě letos významné výročí: před třiceti lety zahájila provoz první trasa – trasa C. Vzpome-**

**nete si, pane radní, na svou první cestu pražskou podzemkou?**

„Jsem o dva roky starší než pražské metro, ale jeho otevření si pochopitelně nepamatuji. Velmi dobře si ale vzpomínám na zahájení provozu na jeho druhé trase, protože krátce po otevření »áčka« jsem



Otevřený vůz pražské koňské dráhy z roku 1886. Zdroj Archiv Dopravního podniku hl. m. Prahy.

s dědečkem, který bydlel v Dejvicích, projížděl všech sedm tehdy otevřených stanic. Dodnes si pamatuji tu hrůzu, kterou jsem měl jako dítě z délky pohyblivých schodů na Hradčanské, ta hloubka byla prostě ohromující.“

**Letos se trasa C prodloužila z Holešovic do Ládví a nedávno byla slavnostně zahájena stavba další části této trasy do Letňan. Mohou se Pražané v nejbližší době těšit na nějakou další novinku v dopravě?**

„V příštím roce bychom chtěli slavnostně otevřít 54. stanici pražského metra, a to

depou Hostivař na trase A. Mezi touto stanicí a současnou konečnou na Skalce budou cestující moci poprvé zažít pocit z jízdy v otevřeném terénu, tedy podobný pocit jako při jízdě vlakem po běžných kolejích, nikoli v tunelu nebo povrchovém tubusu metra.

Velké novinky čekají Pražany i v oblasti tramvajové dopravy. V prvním pololetí příštího roku představíme cestujícím projekt modernizace kloubových tramvají KT8. Kromě pohodlného interiéru bude do této tramvaje vestaven i nový střední nízkopodlažní článek, který výrazně usnadní nastupování do vozu starším spoluobčanům nebo třeba i maminkám s kočárky. V druhém pololetí potom začne po pražských kolejích jezdit i úplně nový typ nízkopodlažní tramvaje ŠKODA, krásné, moderní vozidlo pro 21. století.“

**O Vánocích se ruch v pražské městské hromadné dopravě svátečně zklidní, ubude spěchajících a nervózních pasažérů, ale stovky řidičů, dispečerů, techniků a dalších zaměstnanců, kteří se starají o provoz metra, tramvají, autobusů i železnice, mají svátky spíše symbolické. Co jim, pane radní, popřejete?**

„Chci jim popřát za sebe i za celou pražskou radnici krásné prožití Vánoc i novoročních svátků, ale především bych chtěl všem zaměstnancům Dopravního podniku poděkovat za odvedenou práci v letošním roce. Věřím, že naše společné úsilí o dobré fungování veřejné dopravy ocení Pražané i v roce 2005.“

(ek)

## PŘEDSTAVUJEME

**Mgr. JAN CHODĚRA**  
náměstek primátora hlavního města Prahy



Zpracování územní energetické koncepce hl. m. Prahy, oblast výstavnictví, veletržních a kongresových aktivit na území hlavního města a koordinace aktivit při prevenci kriminality na území Prahy. To jsou hlavní oblasti, které má na starosti Jan Choděra (ČSSD).

**V této nové funkci jste poměrně krátkou dobu, stačil jste se již seznámit s problematikou oblasti, které máte nyní na starosti?**

Na tyto problematiky jsem narážel nebo jsem je již řešil na nižším stupni. Od roku 1990 jsem totiž působil jako zastupitel v Praze 4. Je samozřejmé, že se musím dočouvat, ale ne že bych nevěděl vůbec nic o prevenci kriminality nebo kriminalitě jako takové, orientuji se také v záležitostech kolem energetiky. Více se musím seznamovat s výstavnictvím a veletržnictvím. Myslím si, že to ale není takový problém, abych si s tím neporadil.

**Co považujete za prioritní – kde se domníváte, že Prahu takzvaně tlačí bota? Jaká opatření chcete ke zlepšení situace v této oblasti prosadit?**

Tak to bude trochu horší, protože tím, jak se seznamuji, si nejsem jist, že v této chvíli dokážu přesně stanovit, kde ta „bota tlačí“. Jako velký problém vidím, i když nechci říct, že právě tam nejvíc „tlačí bota“, kriminalitu. Moje představa je taková, že na prvním místě je třeba se

věnovat takzvané primární prevenci. To znamená působit v oblastech ještě nezasažených občanů. Tady jsem hluboce přesvědčen, že je potřeba zasáhnout v první řadě v rodině, nejen ve škole. Ta následuje až pak, přes ni bychom se mohli pokusit dostat právě do těch rodin. Mám zatím jen v hlavě takový projekt – pokusit se o komunikaci s rodiči. Myslím si totiž, že řada rodičů vůbec nemá ponětí, co se vlastně všechno děje. Chybějí jim prostě informace, ať už jde o drogy nebo pouliční kriminalitu, kde dneska působí bohužel řada nezletilých. Myslím si, že by nám mohla hodně pomoci také média.

Co se týče energetiky, ta je víceméně jasná. Obce by měly mít svým způsobem možnost tyto aktivity mít a podporovat je, protože jde o věci, které s obyvatelstvem nepředstavitelně souvisí. I když já nejsem pro to, aby podnikatelský duch byl úplně potlačen, podnikateli jde však především o zisk, ale městu nebo obci by mělo jít především o kvalitu služeb.

**Pověst Prahy jako kongresového města je v Evropě velmi dobrá, město však má jistě nemalé šance si ještě polepsit. Co by se proto podle vás mělo udělat?**

V oblasti výstavnictví je rozjetý projekt, ve které hodlám pokračovat. Jde o projekt letňanského veletržního prostoru. Co se kongresů týče jako takových, doufám, že Kongresové centrum se vymaní z problémů a Praha zvládne kongresy a veletrhy na vysoké úrovni a získá velice dobré místo na žebříčku. Je pro to však potřeba něco udělat a získat především kvalitní a dobré partnery.

(rb)

## Projekt Zdraví – život

Akce potrvá 2 týdny od 1. 12. do 15. 12. 2004

Ve středu 1. prosince 2004 od 8 do 11 hodin bylo v transfuzním oddělení Fakultní nemocnice Královské Vinohrady v Praze 10, pavilonu Y, zahájeno další pokračování akce k darování krve v rámci projektu Zdraví – život, tentokrát k Mezinárodnímu dni dobrovolníků. Jeho cílem je podpora primární prevence sociálně patologických jevů, jako jsou kriminalita, zneužívání návykových látek, sexuální zneužívání, týrání dětí, šikana, projevy agresivity aj., formou volnočasových aktivit pro žáky a studenty na základních a středních školách na území hl. města Prahy. Záštitu nad celým projektem převzal filmový režisér Zdeněk Troška, který svou medi-

ální účastí v pořadu Prima jízda dopoledne dne 30. listopadu 2004 podpořil potřebnost dárcovství krve, ale především pak samy dárce.

V dubnu 2003 byl uveden do života tento projekt, kterým jeho tvůrci a protagonisté chtějí vytvořit jednu z cest ke zdravému životnímu stylu nejen našim dětem a mládeži, ale i dospělé populaci.

Je ještě krátká doba na bilancování, ale podle slov manažerky náboru dárců krve z vinohradské nemocnice Jarmily Ondráčkové lze konstatovat, že po prvním roce pravidelného a opakovaného působení zejména na školní veřejnost došlo ke zvýše-

ní počtu nových, dá se říci již pravidelných dárců krve z řad mladých lidí. Tím se daří plnit cíl části projektu Zdraví – život. Obracíme se i na vás, abyste také podpořili svou účastí výše uvedený projekt, protože právě dnes je velmi aktuální motto projektu „KOUSKEM ZDRAVÍ SE DÁ DAROVAT“.

Při té příležitosti se bude konat premiéra nově vzniklého filmu Zdraví – život: dárcovství krve, a to za účasti účinkujících z řad mediálně známých osobností. Zatím účast potvrdili Ondřej Vetchý, Michal Pavlata, Jiří Pomeje a hokejový reprezentant Jiří Hrdina.

**Veškeré dotazy a informace o akci i projektu poskytne koordinátor projektu Zdraví – život a prezident občanského sdružení Zdraví – život pan Otakar Vaníček na tel. 608 239 958, e-mail: vanicek.ota@zdravi-zivot.cz, http://www.zdravi-zivot.cz**

**IV. reprezentační ples hlavního města Prahy** se konal v pátek 19. listopadu v Obecním domě. Významnou společenskou událost zahájil primátor Pavel Bém, který popřál všem hostům příjemnou zábavu. Na ples přišlo nejen vedení města, ale i řada významných hostů.

Úvodní skladby zahrál Symfonický orchestr FOK a předtančení s pestrou směsicí valčíků a dalších tanců obstarali špičkoví tanečníci baletu Národního divadla. V průběhu večera, který trval až do sobotních ranních hodin, se hosté mohli těšit na vystoupení Petra Muka, Yvetty Blánarovičové, Mira Žbirky, Jana Kalouska, Lucie Bílé a Ivana Hlase. Hosté si mohli vybrat, jaké taneční rytmy si zvolí. Klasiku obstaral Orchestr Karla Vlacha, ve Stavovském sále hrála ohnivá rytmy čardášů romská cimbálová kapela a v Gregorově sále byla diskotéka.



Primátor Pavel Bém s manželkou Radmilou.

## Vánoční čas je dobou pro vzájemné pochopení a toleranci



Od mého zvolení do funkce radního hl. m. Prahy neuplynulo ještě ani neoficiálně „hájených“ 100 dnů. Nebylo by proto úplně poctivé, abych se pouštěl do toho, co je pro svátky a konec roku běžné – hodnocení uplynulého období a porovnávání předsevzetí se splněnou skutečností. Ale protože mám na starosti mimo jiné oblast zásobování hlavního města energiemi, chci využít příležitosti a poděkovat všem lidem, kteří se o dodávky tepla, elektřiny a dalších energií v Praze starají, za jejich práci. V době, kdy budeme rozbalovat dárky u stromečku, bude velká část z nich ve službě a za to jménem Pražanů děkuji jim i jejich rodinám. A přeji jim hezké svátky, i když je budou někdy slavit dříve nebo později než my ostatní.

A protože do mé kompetence spadá i oblast prevence kriminality, dovoluji si vyslovit naději i přání, aby si lidé ve vánočním čase uvědomili nezbytnost vzájemného pochopení a tolerance. Svoboda neznamená jen svobodu práv mých, ale i uznání práv ostatních, a uvědomí-li si každý tato základní morální a etická pravidla lidského soužití a uvede-li je do života, je to ten nejdůležitější krok prevence v oblasti, kterou mám nyní na starosti. Přeji všem spoluobčanům, aby se nejen o vánočních svátcích, ale i v následujících měsících a letech stával pojem kriminalita stále více slovem archaickým. A i když vím, že se toto přání sto procento splnit nemůže, chci slíbit, že v oblasti prevence kriminality udělá hlavní město maximum.

Jan Choděra, náměstek primátora hl. m. Prahy

INZERCE

**VÁNOČNÍ ATRAKCE!** PROŽIJTE VÁNOCE V KLIDU A VE SVÉ KŮŽI!

NOVÉ MODELY CELOKOŽENÝCH SEDÁČEK Ihned k dodání! 400 kompletů skladem!

Model LUCIA

Model CHIANTI

Model BASEL

Model HARY

Model CORA

Model SALLITE

Model LUZERN

Model ARNO

**Úžasné ceny od...**

- 21.990 Kč** za soupravu trojsed+dvosed (BASEL)
- 29.990 Kč** za soupravu trojsed a dvě křesla (BASEL)
- 27.860 Kč** za soupravu rohovou (HARY)

...a jako vždy na výhodné splátky!!!

**A SAMOZŘEJMĚ DALŠÍ SKVĚLÝ NÁBYTEK ZA SKVĚLÉ CENY V PRODEJNÁCH SPECTRUM!**

Showroomy kožených sedaček:

Praha 4: Spectrum (6. patro), OD Prior, (DBK Domov) metro Budějovická, tel. 296 825 232

Praha 5: Nám. Kinských, tel.: 257 313 844, mobil: 777 302 841

**SPECTRUM**  
doma je doma.

# INDONÉSKÝ PAVILON

## v pražské zoologické zahradě byl slavnostně otevřen



dobu města pro občany i návštěvníky Prahy, a za druhé výrazné podpoře veřejnosti," řekl na uvítanou ředitel Zoo Praha Petr Fejk.

„Pan ředitel mi cestou řekl, že jsem prvním prezidentem v historii České republiky, který navštívil zoologickou zahradu. To považují za zvláštní primát... mezi všemi těmi primáty," uvedl prezident, který poté od velvyslance Indonéské republiky v ČR převzal řezbu varana jako symbolický dar zastupující na ceremoniálu pár živých varanů komodských, které pražské zoo věnovala indonéská vláda. Tato unikátní zvířata nelze z Indonésie vyvézt bez povolení prezidenta Indonéské republiky a garance představitelů přijímající země. Nově otevřený pavilon nabízí autentický prožitek tropické džungle a představuje výraznou investici zvyšující kvalitu života Pražanů i atraktivitu města pro návštěvníky. (rb)

◀ **Nový pavilon simuluje přirozené prostředí indonéské džungle.**

▼ **Prezident V. Klaus, primátor P. Bém, ministr kultury P. Dostál a velvyslanec Indonéské republiky S. Rahardjo.**

Prezident republiky Václav Klaus, pražský primátor Pavel Bém a velvyslanec Indonéské republiky v ČR Santoso Rahardjo 29. listopadu slavnostně otevřeli Indonéský pavilon, unikátní expozici a novou vlnkovou loď pražské zoologické zahrady.

„Po povodni před pražskou zoo ležely vesměs samé katastrofické scénáře. Za to, že se nakonec žádný z nich nevyplnil, vdčíme předně neutuchající podpoře hl. m. Prahy, které si přálo zachovat tento skvost, tuto oz-



# Praha ožije vánočními turnaji

Hlavní město, které podporuje sportovní aktivity dětí, mládeže i dospělých, rovněž v letošním roce finančně přispělo v rámci grantové politiky na vánoční turnaje a závody. Pražané se mohou mimo jiné těšit na fotbalová a hokejová utkání, závody handicapovaných plavců a také na vltavské otužilce.

Jako vyvrcholení sportovní sezony a slavnostní uzavření celoroční činnosti pořádá občanské sdružení Kontakt bez bariér ve spolupráci se sportovním klubem Kontakt Praha v bazénu na Strahově od 13 hodin v sobotu 11. prosince Strahov Cup 2004. Jde o plavecké závody osob se zdravotním postižením a hlavní město je podpořilo 40 tisíci. „V letošním roce probíhá již třináctý ročník. Závodů se účastní postižení sportovci bez rozdílu věku i výkonnosti. To znamená jak začínající plavci, tak i ti, kteří potřebují pomoc asistenta, dále kondiční plavci a samozřejmě i vrcholoví, kteří reprezentovali náš stát na letních paralympijských

hrách v Aténách," sdělil náměstek primátora hlavního města Petr Hulinský, do jehož kompetence spadá sportovní oblast v Praze. Na letošní start se přihlásilo téměř 90 handicapovaných sportovců. Součástí těchto závodů je nejen vyhlášení nejlepších handicapovaných plavců, ale také oslava sportovních úspěchů a medailí, které si přivezli naši reprezentanti z letošních paralympijských her.

Pražané i návštěvníci naší metropole si jistě nenechají ujít již tradiční plavá-

cký klub otužilců a plaveckých vytrvalců v Československu, založený v roce 1947. V sezóně 2002–2003 získali v soutěži otužileckých klubů a oddílů páté místo v republice," doplnil pražský náměstek Petr Hulinský. Na letošní plavecký memoriál hlavní město věnovalo deset tisíc korun a záštitu nad ním převzala stejně jako v loňském roce manželka prezidenta ČR Livia Klausová.

Hokejový klub Sparta Praha pořádá v holešovické T-Mobile Areně dva mezinárodní hokejové turnaje pod názvem Vánoční turnaj 2004. V pondělí 27. prosince od 15 hodin si zde poměří své síly hokejisté na XXIX. ročníku Memoriálu Zdeňka Reinhardta – juniors 1990 a na XXIX. ročníku Memoriálu Martina Friče – juniors 1992. Tohoto ledního utkání se zúčastní hráči hokejových klubů z pražské Sparty i Slavie, dále z Olomouce, Kladna, Zlína, Znojma a Curychu. Finálové utkání se hraje 30. prosince od 17.45 hodin a po něm bude následovat od půl deváté vyhlášení vítězů. Záštitu nad oběma turnaji převzal náměstek primátora Petr Hulinský a hlavní město na jejich uspořádání poskytlo ze svého rozpočtu dotaci 280 tisíc korun. (kol)



# Ježíšek myslel i na Bulovku

RNDr. MILOŠ GREGAR  
radní hlavního města Prahy



Stalo se již tradicí, že v předvánočním čase firmy zabývající se nakládáním s odpady přispívají společně s lékárnou v Malešicích nemalými finančními prostředky na charitu. Tato tradice vznikla z popudu jednatelky společnosti Imp-servis s. r. o., pí Kaškové a akciové společnosti Pražské služby. V letošním roce probíhá již pátý ročník této charitativní sbírky. Za toto období se podařilo nashromáždit cca 1,75 mil. korun českých, které byly určeny dětem nemocným zhoubnými nádory na dětské klinice prof. Kouckého v Motole a na rekonstrukci dětské části Fakultní nemocnice v Motole. I v letošním roce probíhá sbírka, tentokrát určená na zakoupení přístroje k léčbě rakoviny tlustého střeva.

Symbolický finanční šek předá Miloš Gregar, radní hlavního města Prahy, panu prof. MUDr. Františku Antošovi, přednostovi chirurgické kliniky FN Bulovka, ve čtvrtek 16. 12. 2004 ve 13.30 hodin v tiskovém centru Magistrátu hlavního města Prahy. „Jsem velice rád, že budu moci již potřetí ve své funkci předat peníze těm, kteří je nejvíce potřebují.

Částka je rok od roku vyšší. Myslím si, že peníze jdou přesně tam, kam si darující firmy představovaly, že půjdou, a doufám, že si vzpomenu i příští rok," říká radní Gregar. (eg)



Přístroj zajišťuje stabilitu tělesné teploty nemocného a možnost filtrace odsávané tekutiny z břicha a tím dochází ke snížení počtu nádorových buněk v lavážním systému. Přístroj provádí stabilní výplach ohříváním cytostatikem po dobu 90 minut. Tímto přístrojem bylo již provedeno kolem 80 operačních výkonů (viz obrázek).

# Vánoční setkání dobrých duší

Mgr. HANA HALOVÁ  
radní hlavního města Prahy



Radní hl. m. Prahy Hana Halová pořádá v úterý 14. prosince 2004 v 16.00 hodin ve velkém sále Městské knihovny Praha Vánoční setkání dobrých duší pro pracovníky a klienty ústavů sociální péče a domovů důchodců, jejichž zřizovatelem je hl. město Praha. V rámci tohoto setkání převzou z rukou paní radní ocenění nejoblíbenější pracovníky těchto sociálních zařízení, které si na základě ankety vybrali sami klienti. „Toto ocenění berte, prosím, jako výraz mé úcty a poděkování těm, kteří tuto psychicky i fyzicky namáhavou práci, která je víceméně posláním, dennodenně vykonávají a pro které je úsměv zdravotní či mentálně postiženého člověka motivací a zároveň největší odměnou," řekla radní Hana Halová. (eg)

# Vánoční pohoda



Vánoční mýdla s kořeněnou vůní mandlí a hřebíčku, krém na ruce s výtažkem z myrhy, hydratační tělové mléko s vůní jmelí, pěna do koupele s vůní jehličí a vánočně zabalovaný krém s vitamínem E..., krásné dárky pro ty, které máte rádi.

Vyhňte se přeplněným obchodům a nekonečným frontám na vánoční dárky. Najděte inspiraci na dárky a informujte se o aktuální nabídce švédské přírodní kosmetiky na [www.oriflame.cz](http://www.oriflame.cz) nebo volejte infolinku 271 024 999.

oriflame

**DĚTI DĚTEM 2004**  
Všechny sponzorované akce mají být pro handicapované děti a děti ČR pod patronací manželky prezidenta ČR paní Livia Klausové  
V Praze na Žofíně 13. 12. 2004 v 16.00 hod.

**SIEMENS**

Klára Jandová a Petr Horáček

Maxim Turbulenc, Dáda Patrasová, Felix Slováček, Claireton Chorale, Aleš Brichta Band, Hana Klíčková, Divadlo Mach a Šebestová, Kamil Emanuel Gott, Timudej, Infinity a mnoho dalších...

**POLAS** Vaše studio  
POLAS videostudio, Pod Jalůvkou 2a, Praha 6  
tel. fax 233 310 641, [www.polas.cz](http://www.polas.cz), [studio@polas.cz](mailto:studio@polas.cz)

uložte si svoji videotéku na formát budoucnosti  
**DVD** PŘEPISY VŠECH videoformátů i filmů na DVD za skvělé ceny  
Kopie na DVD levnější o 50%!

natáčení, střih, kopie, výroba pořadů a spotů, přepisy PAL-SECAM-NTSC, převody videa do PC, převody videa na CD, pronájem techniky, mediální a jiná školení, internetové přenosy, prezentační akce, speciální projekty, konzultace, projekční místnost

komplexní služby pro firmy i jednotlivce

# Hodně energie do nového roku



# energie

STAVEBNÍ A BĀŇSKÁ

Česká stavební společnost s tradicí

Sídlo společnosti:

Vašíčkova 3081, 272 04 Kladno  
Telefon: 312 612 111, Fax: 312 612 293

Generální ředitelství:

Plzeňská 298/276, 150 00 Praha 5  
Telefon: 257 282 111, Fax: 257 282 518  
E-mail: [energie@enas.cz](mailto:energie@enas.cz), Web: [www.energie-as.cz](http://www.energie-as.cz)

# Pražská kultura naděluje

**RNDr. IGOR NĚMEC**

radní hlavního města Prahy pro oblast kultury



Přichází čas Vánoc, spojený s vidinou dárků, návštěv, setkání i rozjímání. Pražská kultura nezůstala s dárky pozadu, a tak kromě nabídky hypermarketů a obchodů hýčících konzumními atrakcemi si dovolím vaši pozornost obrátit k subtilnější oblasti, oblasti kulturní nabídky. Akcí budou stovky, a proto také prosincový Kulturní přehled přináší zvláštní kapitolu Vánoce, kde je na 11 stranách nabídka vánočních akcí. A k tomu ještě festival Vánočník, což je přehlídka přespolních inscenací s vánoční te-

matikou, která se koná v Divadle Minor od 17. do 21. 12. 2004. Kromě úvodního představení souboru Divadla Minor se představí slavné Divadlo DRÁK z Hradce Králové, soubory z Mostu, Kladna, ale i Teatr H. Ch. Andersena z Polska.

Nabídka je letos i jinak mimořádně bohatá. V prosinci bude hrát v Praze 75 divadel, z toho se jedno nově otevírá začátkem měsíce. Jednadvacet pořadatelů ve čtyřiceti koncertních sálech bude pořádat tolik koncertů, že se jejich seznam nevejde ani na 18 hustě popsaných stran. Bohatou nabídku chystají i kluby a kulturní střediska a také pětadesát galerií připravuje své výstavy. Řada z nich se zaměřuje na tradiční projekty betlému a vánočních tradic. Sdružení Občanská inspirace připravilo



FOTO: ARCHIV

netradiční prodejní výstavu výrobků handicapovaných lidí a chráněných dílen. Věřím, že neujde vaši pozornosti.

Památek bude v prosinci z pochopitelných důvodů otevřeno sice o trochu méně, ale je tu třicet muzeí, kde je možno s rodinou najít poučení a krásu. Vánoční nabíd-

ka obsahuje i přehled vánočních akcí na Václavském a Staroměstském náměstí, na Pražském hradě i v řadě významných pražských kostelů.

Především děti, ale jistě ani dospělí nepomenou využít informací o jesličkách ani informací o konání vánočních a novoročních bohoslužeb v pražských kostelech pro věřící různých náboženských vyznání. Nabídka je orientována nejen na Prahu, ale i nejbližší okolí, kde se budou konat nejen vánoční trhy, ale i celá řada ojedinelých akcí připomínajících místní vánoční tradice.

A také nabídka akcí pro volný čas dětí o vánočních prázdninách obsahuje plných dvacet stran. Dovolím si připomenout, že na většinu těchto akcí se hl. m. Praha podílí buď prostřednictvím městem zřizovaných organizací, poskytnutím grantů, nebo organizační součinností. I aktuálním rozšířením informačních služeb – v kapitole s vánoční a novoroční tematikou, která by-

la na webových stránkách spravovaných Pražskou informační službou již spuštěna a nepochybně bude v prosinci patřit k nejnávštěvovanějším. Kromě úplného přehledu o mikulášských, vánočních a silvestrovských pořadech a akcích v Praze a blízkém okolí, informací o jesličkách a bohoslužbách v pražských kostelech, seznamu vánočních trhů, otvíracích dobách památek i obchodů, sportovních možnostech o Vánocích a dalších praktických informací pro Pražany i turisty obsahuje i přehled vánočních, silvestrovských a novoročních tradic a zvyků, texty koled, vánoční a silvestrovské recepty. Tyto a další informace najdete na stránkách: [www.pis.cz](http://www.pis.cz), [www.prague-info.cz](http://www.prague-info.cz).

Věřím, že letošní bohatá vánoční kulturní nabídka přispěje k dobré pohodě Vánoc a přinese vám nejneden šťastně prožitou chvíli.

**S přáním krásných Vánoc**  
RNDr. Igor Němec

## VÝROČÍ



FOTO: ARCHIV

**RNDr. IGOR NĚMEC**

radní hlavního města Prahy pro oblast kultury

**Mimořádně nadaní lidé mívají obvykle i mimořádný osud. To doslova platí o Petru Léblvi. Tento režisér, výtvarník, umělecký šéf kulturního prostoru pražského a českého divadla – Divadla Na Zábradlí – odešel dobrovolně z tohoto světa před pěti lety – 12. 12. 1999.**

## Petr Lébl

16. 5. 1965 – 12. 12. 1999

Jeho osud byl od prvopočátku spojen s divadlem. Jak sám vzpomíná, na svět se začal hlásit při představení ve Smetanově divadle. Jeho maminka proto musela opustit představení. Divadlu zasvětil svůj nedlouhý život, který v něm také skončil.

Jeho režisérská hvězda však stačila planout dostatečně dlouho na to, aby se zapsal do plejád nejvládnějších osobností tohoto řemesla. Vytvořil jednu ze slavných éř Divadla Na Zábradlí, které jako magnet vždy přitahovalo ty nejskvělejší režisérské a herecké osobnosti.

Řada jeho proslavených inscenací se stala předmětem prudkých polemik i ocenění. V roce 1997 získává Cenu Alfréda Radoka za Čechovova Ivanova. Kritikou byl označen za nejprůkaznější režisérský talent od dob Alfréda Radoka a jednoho z prokletých básníků naší doby. Mimo prostor Divadla Na Zábradlí inscenoval Cyrana z Bergeraku v izraelském Národním divadle včetně hostování i v naší zlaté kapličce. Připomenout zaslouží i jeho spolupráce s Českou televizí.

Ve svém niterném vyznání říká, že divadlo má rád. „Mám tam nejraději herce, a které, to oni dobře vědí. Zůstávám ve službách divadla kvůli nim, protože by se mi po nich stýskalo.“

Jeho služba divadlu přetrvává v jeho inscenacích, které se stále hrají.

Snad nejlépe charakterizují Petra Lébla slova, která zazněla při rozloučení s ním:

**„Největší svobodu dává fantazie a vám se svoboda stala osudem.“**

## STRÁNKY Z PRAŽSKÉ HISTORIE

# Tradice Vánoc

Doba Vánoc nebyla v Praze v minulosti vždy jen obdobím zbožného rozjímání a oslav Kristova narození. Zatímco císař a král Karel IV. (1346–1378), pokud byl přítomen ve svém hlavním městě, měl ve zvyku slavit den Narození Páně s důstojnou okázalostí a oděn v císařské nádhře osobně předčítal ve svatovítské katedrále text z evangelia Vyšlo poručení od císaře Augusta..., již následující bouřlivá etapa husitské revoluce přinesla zcela jiné vánoční události.



Bernard Bolzano

Na Štědrý večer roku 1420 zemřel v Praze v Rožmberském domě přední tábořský hejtman Mikuláš z Husi. Podílel se na vítězství pražanů nad křížovou výpravou krále Zikmunda u Vyšehradu, poté se však s nimi nepohodl o politických věcech a při demonstrativním odjezdu z města u potoka Botiče spadol z koně a zlomil si nohu. Zemřel na následky úrazu.

Z vánoční idyly vybočila pražská historie často také v následujících stoletích.

Na Štědrý den roku 1620, šest týdnů po osudové porážce českých stavů na Bílé hoře, se uskutečnilo v Praze jedno z prvních protireformačních opatření. Řád milosrdných bratří se ujal z rozhodnutí všemocného místopředsedy Karla z Lichtenštejna nedávno dokončeného kostela Jednoty bratrské na Františku – byl zasvěcen sv. Šimonu a Judovi a otevřen pro česko-bratrské věřící teprve 14. června 1620. Milosrdní bratři současně převzali do správy také blízký Bohuslavův špitál, patřící dosud staroměstské obci, a postupně zde vytvořili nadlouho nejvýznamnější pražskou nemocnici U milosrdných.

A do třetice: Na Štědrý den 1819 byl dekretem císaře Františka I. (jehož jezdecká socha byla před nedávnem po osmi desetiletích vrácena do novogotického pomníku na Smetanově nábřeží) zbaven profesury na pražské Karlo-Ferdinandově univerzitě významný filozof Bernard Bolzano (1781–1848). V době vrcholícího „metternichovského“ absolutismu panovníkovi vadilo, že pražský učenec šířil mezi studenty příliš pokrokové, svobodomyšlné, a tudíž státu nebezpečné názory.

Václav Ledvinka



ZDROJ: ARCHIV

V pátek 19. listopadu představil Diesel v pražské T-Mobile Areně novou kolekci pro sezónu podzim/zima 2004. Součástí společné výpravy byl i Sámer Issa, Dara Rolins, Tereza Kerndlová, Robo Papp, Alice Konečná, Leoš Mareš, Andrea Veresová, Klára Medková, Kateřina Průšová, Lucie Váňková, Zuzana Belohorcová a DJs Lucca, Orbith, Carlo, Lafaette, Souky a Yarda.

### Vítejte v zemi Ledových křižáků

Mrazivý příběh budoucnosti vás pohltí a stali jste se součástí bojového tažení do nelitostné tundry a země věčné temnoty. Zem Ledových křižáků, kde se led rozprostírá, kam jen oko dohlédne, kde létající medvědi rozpoutávají teror a studené barvy ledu vládou dnem. Nejnepříjemnější příběh, který byl kdy vyprávěn, vás provede tundrou do nejsevernějších částí země, do hluboké tmy, kde slunce nikdy nevychází, poté do země horka, kde číhá kriminálník Lapi-Latino, a nakonec vás zavedl do země posledního hříchu. V tomto futuristickém dobrodružství se odrážejí nové trendy značky Diesel v po-

## FUTURE ADVENTURE

Módní show, ze které vám zmrzl úsměv na zádech



době studených, až zmrzlých a temných barev. Během divokých soubojů a vlivů hostinné krajiny, kdy běžné materiály stěží

odolávají a dochází k jejich narušení, objevují Ledoví křižáci kulturní originalitu svého oblečení a vycházejí z boje vítězně. (dt)

## Na galavečeru Rendez-vous byli oceněni kreativní návrháři



Tradičním zlatým hřebem Prague Fashion Week (PFW) se stala prestižní akce Rendez-vous. Představily se na ní poslední české držitelky titulů Výtvarník sezóny Radka Kubková a Talent sezóny Eva Vontorová. Vyvrcholením večera bylo vystoupení oficiálního hosta, kterým byl pro tentokrát Lino Villaventura z Brazílie, výrazná osobnost jihoamerického návrhářského světa.

Po přehlídkové části večera slavnostně vyhlásili představitelé společnosti FASHION POINT Praha, spol. s r. o., Eva Valová a Jan

Chudoba nově oceněné kreativní návrháře. Titul Talent sezóny získal za své kreativní modely mužský zástupce Pavel Brejcha. Za svoji kolekci Korloff Couture se stala Výtvarníkem sezóny staronová držitelka titulu Monika Drápalová, která poprvé toto prestižní ocenění získala již v únoru 1999. Úplnou tečku za listopadovým PFW učinil tak zvaný after sale přehlídkových kolekcí jeho českých účastníků, který se uskutečnil 30. listopadu v Galerii Mánes. Pátý festival PFW se konal od 22. listopadu pod záštitou primátora Pavla Béma.

Přejeme všem našim zákazníkům a obchodním partnerům vánoční svátky plné pohody a v novém roce mnoho úspěchů.

**GUARANT**  
INTERNATIONAL

GUARANT International spol. s r.o.

Opletalova 22, 110 00 Praha 1, Tel.: +420 284 001 444, Fax: +420 284 001 448

E-mail: [guarant@guarant.cz](mailto:guarant@guarant.cz), [www.guarant.cz](http://www.guarant.cz)

**5% vánoční sleva**



**SILVESTR 2004 - 2005**

BRAZÍLIE (Rio de Janeiro)	22.12. - 03.01.	45.590 Kč
GADELOUPE	23.12. - 04.01.	58.350 Kč
MARTINIK	26.12. - 05.01.	56.800 Kč
MEXIKO (Cancún)	26.12. - 06.01.	69.170 Kč
SRÍ LANKA (Okruh + pobyt)	27.12. - 11.01.	44.990 Kč
DOMINIKÁNSKÁ REPUBLIKA	29.12. - 06.01.	33.990 Kč
BRAZÍLIE (Rio de Janeiro)	29.12. - 11.01.	47.590 Kč
THAJSKO (Velký okruh)	30.12. - 15.01.	37.990 Kč

**Poslední volná místa**

**ESO TIPY - LEDEN 2005**

**BRAZÍLIE (Fortaleza) od 17.990 Kč**  
12.01. - 25.01.2005, 24.01. - 03.02.2005, 14.02. - 24.02.2005

**KUBA (Varadero) od 24.990 Kč**  
02.01. - 10.01.2005, 09.01. - 17.01.2005, 16.01. - 24.01.2005, 23.01. - 31.01.2005

**DOMINIKÁNSKÁ REP. od 25.990 Kč**  
05.01. - 13.01.2005, 12.01. - 21.01.2005, 19.01. - 27.01.2005, 26.01. - 03.02.2005

**SRÍ LANKA od 25.490 Kč**  
05.01. - 17.01.2005, 16.01. - 27.01.2005, 26.01. - 07.02.2005, 16.02. - 28.02.2005

**PRO NEJNÁROČNĚJŠÍ**

**MALEDIVY - Sun Island 5\* & Paradise Island 5\* od 58.990 Kč**  
05.01. - 17.01.2005, 16.01. - 27.01.2005, 26.01. - 07.02.2005

**ESO travel** Korunovační 22, 170 00 Praha 7, Tel.: 233 377 711, www.esotravel.cz www.exotika.cz info@esotravel.cz

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

**Do 17. 12. probíhá SOUTĚŽ!**

**ZAČÍNÁME!**  
PRODEJ KLIPONŮ MHD NA ROK 2005  
29. 11. 2004

www.dpp.cz  
tel.: 800 313 727

PATRO  
www.patro.cz

**PRÁVĚ TEĎ SI MOŽNÁ ZLODĚJ PROHLÍŽÍ VAŠE DVEŘE**

**ZABEZPEČTE SE!**

**NEXT**

**BEZPEČNOSTNÍ DVEŘE**

TRADICE A JISTOTA (1990)  
NEJLEPŠÍ CENY  
VÝHODNÉ SLEVY  
NADSTANDARONÍ ZÁRUKY  
MÍSTNÍ POSOUZENÍ ZDARMA  
CERTIFIKÁTY  
DOPORUČENO POJIŠTOVNAMI

**BEZPEČNĚ SPOKOJENÍ KAŽDÝ MĚSÍC S AKČNÍM MODELEM BEZPEČNOSTNÍCH DVEŘÍ NEXT SE SLEVOU. DĚLÁME VÁS ŽIVOT BEZPEČNĚJŠÍ!**

DALŠÍ ZABEZPEČENÍ: ROLOVACÍ, NŮŽKOVÉ A PEVNÉ MRŽE, PŘEDOKENNÍ ROLETY, GARÁŽOVÁ A PRŮMY-SLOVA VRATA, BEZPEČNOSTNÍ A SOLÁRNÍ FOLIE NA SKLO, ELEKTRONICKÉ ZABEZPEČOVACÍ A POŽÁRNÍ SYSTÉMY, VIDEOSYSTÉMY A KONTROLA VSTUPU

ochrana vlhkosti  
bezpečnostní paka  
zdvojené masivní čepy  
zvuková a tepelná izolace

www.next.cz  
Pobřežní 8, Praha 8, tel. 224 816 458, NONSTOP 777 335 878

**LETNÍ TÁBORY S INTENZIVNÍ VÝUKOU AJ, NJ**

**LEKTORŮ: KVALIFIKOVANÍ RODILÍ MLUVČÍ**

- určeno pro žáky základních a středních škol
- velmi kvalitní výuka i organizace volného času
- týdenní pobyty na 11 místech v celé ČR
- v období 2. 7. - 28. 8. 2005
- rozumná cena
- velmi úspěšně v předchozích letech (99% frekventantů se hlásí na další tábory)

Podrobné informace, reference a přihlášky on-line na [WWW.DESCART.CZ](http://WWW.DESCART.CZ) nebo [INFO@DESCART.CZ](mailto:INFO@DESCART.CZ) případně telefonicky na čísle +420 777 815 805 (Mgr. Mošnerová)  
**! PŘIHLÁŠKY NUTNĚ PODAT DO 15. 1. 2005 !**

**VARI®** v létě seká, v zimě uklízí

POWERED by Honda Engines

Univerzální malotraktor VARI II s aktivním vývodem, vybaven výkonným ekologickým motorem Honda GCV 160, hmotnost pouze 64 kg

**Univerzální stavebnice pro práce po celý rok**  
K malotraktoru VARI lze připojit široká škála příslušenství

<b>Lehký válcový kartáč</b> KV 100/Z pro úklid sněhu, s nastavitelnou výškou zemetání, záběr 100 cm 20.900,-	<b>Válcový kartáč</b> KV 100 s kropením a sběračem pro podzimní úklid, záběr 100 cm 27 800,-	<b>Dvoustupňová sněhová fréza</b> SF-55, záběr 55 cm 19.990,-	<b>Radlice na sníh</b> ASR 2V - vhodná pro odklízení větších vrstev sněhu, stranově nastavitelná, záběr 85 cm. 2.990,-
--	--	---	--

**Nová TERRA III**  
29.900,-

Ve značkových prodejnách Vám ochotní specialisté DOPORUČÍ A PŘEDVEDOU stroj vhodný právě pro Vaše podmínky.  
Značkové prodejny VARI - HONDA: Praha 7, VARI - HONDA, Holešovičská tržnice - hala 36, tel.: 220 806 708  
Libice nad Cidlinou, VARI - HONDA, Opolanská 350, tel.: 325 607 336 více informací najdete na [www.vari.cz](http://www.vari.cz)